

5/2016 - 4

Československá obchodná banka, a.s.  
Žižkova 11  
811 02 Bratislava  
- 1341 -

**Československá obchodná banka, a.s.**

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B (ďalej len "Banka")

ktorú zastupujú: Ing. Alžbeta Didová  
Ing. Andrea Rešovská

kontaktné miesto: SME pobočka Banská Bystrica

adresa: Horná 112/69, 974 01 Banská Bystrica

a

**Letisko Sliač, a.s.**

so sídlom: Letisko Sliač, 962 31 Sliač

IČO: 36 633 283

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka č.: 808/S (ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje: Ing. Roland Schaller, predseda predstavenstva, rod. č.: 740409/9274

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“) uzavierajú tento

**Dodatok č. 4**

**k Zmluve o kontokorentnom úvere č. 8271498P**

(ďalej len „Dodatok“).

Za účelom aktuálnej úpravy vzájomných záväzkových vzťahov Zmluvných strán vzniknutých na základe a v súvislosti so Zmluvou o kontokorentnom úvere č. 8271498P zo dňa 21.01.2016 v znení platných dodatkov (ďalej len „Zmluva“) sa Zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách ustanovení Zmluvy:

**I.**

Pôvodné znenie Článku **Vyhlásenia, záväzky, oprávnenia Banky a osobitné ustanovenia** ods. 5) Zmluvy sa nahrádza týmto znením:

5) Osobitné ustanovenia:

- a) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu 16. písm. o) ÚOP nahrádza nasledovným: „Klient si bez predchádzajúcej písomnej dohody s Bankou zaobstaral dlhodobý hmotný a/alebo nehmotný majetok (v účtovnom pojatí podľa právnych predpisov) a/alebo podielové cenné papiere a/alebo podiely a/alebo uzavrel lízingovú zmluvu (zmluvu o kúpe prenajatej veci) ako nájomca jednotlivvo vo výške presahujúcej =300.000,-EUR alebo v súhrnnej výške za kalendárny rok presahujúcej =300.000,-EUR platí pre rok 2018 a 2019. Od 01.01.2020 platí ustanovenie bodu 16. o) ÚOP.

**II.**

Príloha Dodatku – „Príloha č.1 - Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.“ predstavuje aktuálne znenie Prílohy č. 1 Zmluvy.

Príloha č. 2 Dodatku sa dopĺňa do zoznamu Príloh Zmluvy.

**III.**

- 1) Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia a zostávajú v plnom rozsahu v platnosti.
- 2) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jeho zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe

k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Dodatku nebudú dotknuté jeho ostatné ustanovenia.

- 3) Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis prevezme Klient a jeden Banka. Všetky rovnopisy Dodatku majú právnu silu originálu.
- 4) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Dodatku sa zhodli na jeho obsahu vo všetkých bodoch a uzavierajú Dodatok na základe svojej slobodnej a vážnej vôle.

V prílohe:

„Príloha č.1 - Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.“

„Príloha č. 2 – Potvrdenie o zverejnení“

V Banskej Bystrici, dňa 1.10.2018

V Banskej Bystrici, dňa 22.11.2018

**Československá obchodná banka, a.s.**

Ing. Alžbeta Didová      Ing. Andrea Rešovská

[Redacted signature area]

Banka

**Letisko Sliach, a.s.**

Ing. Roland Schaller, predseda predstavenstva

[Redacted signature area]

Klient

**Preukázanie totožnosti podpisujúceho:**

Doklad totožnosti: [Redacted]

OP/PAS číslo: [Redacted]

Platnosť dokladu totožnosti do: [Redacted]

Preukázanie verifikoval: [Redacted]

dňa: 22.11.2018

Československá obchodná banka, a.s.

Žitkova 11  
811 02 Bratislava  
- 1341 -

žiadost' o úver

|                   |                             |               |        |                              |       |
|-------------------|-----------------------------|---------------|--------|------------------------------|-------|
| Číslo žiadosti    | 00000000000010799614        | Číslo pobočky | 8634   | Číslo klientského pracovníka | 60970 |
| CUID              | 1039177                     | CIF           | 238660 |                              |       |
| Popis organizácie | SME pobočka Banská Bystrica |               |        |                              |       |

**Vyhlasenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.**  
(ďalej len „Vyhlasenie klienta ČSOB“)

Klient Letisko Sliač, a.s.  
 Sídlo klienta Letisko Sliač 1, 96231, Sliač  
 IČO 36633283  
 Zastúpený Roland Schaller

Klient vyhlasuje, že:

|  |
|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky riadne zapísanou v obchodnom registri, že predložil Banke aktuálny výpis z obchodného registra príslušného súdu a doložil Banke všetky prípadné skutočnosti doteraz nezapísané v obchodnom registri; |
|--|

|   |     |
|---|-----|
| má osobitný vzťah k Československej obchodnej banke, a.s., Žižkova 11, 811 02 Bratislava podľa príslušných ustanovení § 35 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení a že údaje poskytnuté Banke o tejto skutočnosti sú pravdivé a úplné; | Nie |
|---|-----|

poskytol finančné, tovarové alebo iné úvery alebo pôžičky (okrem krátkodobých obchodných úverov vyplývajúcich z bežných dodávok tovaru alebo služieb v rámci predmetu podnikania Klienta a najviac v obvyklom rozsahu a lehotách splatnosti) iba nasledujúcim tretím osobám:

| Druh úveru/pôžičky | Poskytnuté komu:                      |        | Výška úveru/pôžičky celkom (v EUR) | Mena | Konečná splatnosť (MMRRRR) |
|--------------------|---------------------------------------|--------|------------------------------------|------|----------------------------|
|                    | Obchodná spoločnosť/Meno a priezvisko | IČO/RČ |                                    |      |                            |
| -                  | -                                     | -      | -                                  | -    | -                          |

za záväzky Klienta poskytli zabezpečenie iba nasledujúce tretie osoby:

| Druh zabezpečenia | Poskytnuté kým:                       |        | Výška záväzkov celkom (v EUR) | Mena | Ukončenie platnosti (MMRRRR) |
|-------------------|---------------------------------------|--------|-------------------------------|------|------------------------------|
|                   | Obchodná spoločnosť/Meno a priezvisko | IČO/RČ |                               |      |                              |
| -                 | -                                     | -      | -                             | -    | -                            |

nie je v úpadku, úpadok mu ani nehrozí a nemá ani žiadne záväzky po lehote splatnosti voči svojim veriteľom, štátu, prípadne iným subjektom, ktoré by mali negatívny vplyv na schopnosť Klienta uhrádzať jeho platobné záväzky zo Zmluvy s výnimkou nižšie uvedených záväzkov (v prípade potreby je možné zoznam záväzkov v rovnakej štruktúre informácií uviesť do samostatnej prílohy Vyhlasenia Klienta ČSOB:

| Identifikácia veriteľa:                                      |        | Výška záväzku po splatnosti celkom (v EUR) | Mena | Doba omeškania |
|--|--------|--|------|----------------|
| Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/iné označenie veriteľa | IČO/RČ |  |      |                |
| -  | -      | -  | -    | -              |

nie je mu známe, že by proti nemu bolo vedené alebo mu hrozilo súdne, rozhodcovské alebo iné konanie, ktorého výsledok by mohol negatívne ovplyvniť jeho finančnú a majetkovú situáciu alebo mohol mať negatívny vplyv na jeho schopnosť uhrádzať platobné záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a nie je mu známe, že by takéto konanie bolo vedené alebo hrozilo voči tretím osobám, ktoré zabezpečujú pohľadávky Banky voči Klientovi, alebo voči tretím osobám, za ktoré poskytol Klient akékoľvek zabezpečenie ich záväzkov, s výnimkou konaní uvedených nižšie:

| Identifikácia protistrany:                                      |        | Konanie začaté/hrozí voči Klientovi/tretej osobe (uviesť) | Celková výška čiastky, ktorá je | Mena | Druh konania - súdne/rozhodcovské/iné |
|---|--------|---|---------------------------------|------|---------------------------------------|
| Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/iné označenie protistrany | IČO/RČ |   |                                 |      |                                       |
| -   | -      | -   | -                               | -    | -                                     |

|                              |          |                   | predmetom sporu (v EUR) |     |              |
|------------------------------|----------|-------------------|-------------------------|-----|--------------|
| MIJAS spol. s r.o. (žalobca) | 3158645  | voči klientovi    | 141000                  | EUR | Rozhodcovské |
| DOPRASTAV a.s. (žalovaný)    | 31333320 | voči tretej osobe | 324870                  | EUR | Súdne        |

neposkytol žiadne zabezpečenie za záväzky tretích osôb (vrátane notárskej zápisnice a blankozmenky) a jeho majetok nie je zaťažený záložnými právami ani inými vecnými právami okrem zabezpečenia a práv zriadených v prospech Banky a zabezpečenia a práv uvedených nižšie:

| Druh zabezpečenia či práva (Záložné právo, Vecné bremeno, Vyhlásenie ručiteľa, Blankozmenka, Notárska zápisnica s exekučným titulom, iné) | Dohodnutý/umožnený vznik zabezpečenia v prospech koho: |        | Výška zabezpečovanej pohľadávky v EUR | Mena | Splatnosť zabezpečovanej pohľadávky (MMRRRR) | Záložný veriteľ (Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/IČO/RČ) | Záloh |
|---|--|--------|---------------------------------------|------|--|--|-------|
|   | Dlžník (Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko)         | IČO/RČ |                                       |      |  |  |       |
| -   | -  | -      | -                                     | -    | -  | -  | -     |

nečerpá úvery, pôžičky, líziny, ani finančné výpomoci od iných bánk alebo peňažných ústavov ani iných subjektov, s výnimkou úverov, pôžičiek, lízingov a finančných výpomocí:

| Druh pôžičky/úveru/finančnej výpomoci | Účel úveru                         | Poskytnuté kým:                     |          | Výška limitu/aktuálne čerpaná čiastka pre ÚÚ (v EUR) | Mena | Splatnosť poskytnutého úveru/pôžičky/finančnej výpomoci(MMRRRR) |
|---------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|----------|--|------|---|
|                                       |                                    | Názov spoločnosti/meno a priezvisko | IČO/RČ   |  |      |   |
| Leasing                               | plniaca cisterna na letecké palivo | ČSOBL                               | 35704713 | 159462   | EUR  | 082022  |
| Leasing                               | osobné auto OPEL                   | ČSOBL                               | 35704713 | 12361  | EUR  | 122021  |
| Leasing                               | Škoda OCTAVIA                      | ČSOBL                               | 35704713 | 15207  | EUR  | 032022  |
| Leasing                               | štartovacie zariadenie lietadiel   | ČSOBL                               | 35704713 | 54141  | EUR  | 052023  |

má postavenie ovládajúcej a / alebo ovládanej osoby v zmysle ustanovenia § 66a Obchodného zákonníka iba vo vzťahu k nasledujúcim tretím osobám:

| Obchodná spoločnosť/Meno a priezvisko | IČO/RČ | Tvorí koncern/Netvorí koncern | Klient je ovládanou/ovládajúcou osobou |
|---------------------------------------|--------|-------------------------------|--|
| -                                     | -      | -                             | -                                      |

príčom mu nie sú známe skutočnosti alebo okolnosti, ktoré by získanie takéhoto vzťahu k ďalším subjektom mali alebo mohli vyvolať.

má viac ako 10% majetkovú účasť na základnom imaní alebo disponuje viac ako 10% podielom na hlasovacích právach nasledovných tretích osôb:

| Obchodná spoločnosť | IČO | Výška podielu v % |
|---------------------|-----|-------------------|
| -                   | -   | -                 |

uzavrel dohodu o výkone hlasovacích práv v zmysle § 66a Obchodného zákonníka iba s nasledujúcimi tretími osobami; uzavrel zmluvu o prevode zisku iba s nasledujúcimi osobami:

| Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko | IČO/RČ | Klient uzatvoril ovládaci zmluvu/zmluvu o prevode zisku | Klient je ovládanou/ovládajúcou osobou |
|---------------------------------------|--------|---|--|
| -                                     | -      | -   | -                                      |

má povinnosť urobiť (poprípade urobil) ponuku na prevzatie cenných papierov v zmysle ustanovení Zákona o cenných papieroch a/alebo ponuku na odkúpenie cenných papierov v zmysle Zákona o cenných papieroch len v prípade nasledujúcich spoločností:

| Obchodná spoločnosť | IČO |
|---------------------|-----|
| -                   | -   |

uzavrel zmluvu o tichom spolocnenstve v zmysle § 673 a nasl. Obchodného zákonníka iba s nasledujúcimi tretími osobami:

| Obchodná spoločnosť | IČO |
|---------------------|-----|
| -                   | -   |

nemá účty vedené v iných bankách ani peňažných ústavoch s výnimkou účtov:

| Banka/peňažný ústav | Číslo účtu / IBAN |
|---------------------|-------------------|
| -                   | -                 |

nie je zmluvnou stranou a nepodiel'a sa na žiadnej obchodnej či finančnej transakcii s: i) fyzickými osobami, ktoré sa priamo či nepriamo podiel'ajú na vedení a riadení Klienta, a/alebo ii) fyzickými osobami blízkymi osobám uvedeným pod písm. i), a/alebo iii) právnickými osobami, u ktorých osoby uvedené pod písm. i) a ii) majú majetkový podiel väčší ako 1 % na základnom imaní s výnimkou:

| Obchodná spoločnosť / meno a priezvisko | IČO/RČ | Popis transakcie |
|---|--------|------------------|
| -                                       | -      | -                |

jednotliví členovia štatutárnych orgánov, dozornej rady alebo osoby, ktoré sa podiel'ajú na riadení Klienta inak než ako členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady, sú súčasne členmi štatutárnych orgánov, dozornej rady alebo osobami, ktoré sa podiel'ajú na riadení inak než ako členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady, nasledujúcich tretích osôb:

| Meno a priezvisko, Funkcia | Rodné číslo | Názov spoločnosti tretej osoby | IČO tretej osoby |
|----------------------------|-------------|--------------------------------|------------------|
| -                          | -           | -                              | -                |

jeho hlavní spoločníci (s podielom viac ako 10% na jeho základnom imaní alebo hlasovacích právach) sú nasledujúce tretie osoby:

| Obchodná spoločnosť / Meno a priezvisko, pozícia | IČO/RČ   | Výška podielu v % |
|--|----------|-------------------|
| Ministerstvo dopravy a výstavby SR               | 30416094 | 100               |

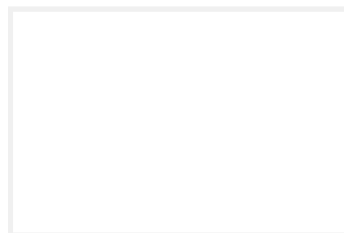
jeho hlavní spoločníci uvedení v predchádzajúcom bode tohto Vyhlásenia Klienta ČSOB majú majetkový podiel vyšší ako 10% na základnom imaní alebo disponujú viac ako 10% podielom na hlasovacích právach v nasledujúcich tretích osobách:

| Obchodná spoločnosť / meno a priezvisko spoločníkov | Tretia osoba v ktorej majú podiel: |                  | Výška podielu v % |
|---|------------------------------------|------------------|-------------------|
|   | Obchodná spoločnosť                | IČO tretej osoby |                   |
| -   | -                                  | -                | -                 |

Klient vyhlasuje, že údaje uvedené v tomto Vyhlásení Klienta ČSOB sú pravdivé, aktuálne a úplné.

Klient sa zaväzuje, že bude Banku informovať písomnou formou neodkladne, najneskoršie však do 14 dní od ich vzniku o tom, že došlo k zmenám skutočností uvedených v tomto Vyhlásení Klienta ČSOB.

v ..... B. BYSTRICI, dňa 22.11.2018 .....



Letisko Sliac, a.s.

Overenie podpisu/totožnosti:



## § 35

(1) Banka a pobočka zahraničnej banky nesmú vykonávať s osobami, ktoré k nim majú osobitný vzťah, obchody, ktoré vzhľadom na svoju povahu, účel alebo riziko by sa nevykonali s ostatnými klientmi. Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné pred uzavretím a vykonaním takého obchodu preveriť, či osoba, s ktorou takýto obchod vykonávajú, k nim nemá osobitný vzťah; táto osoba je povinná poskytnúť banke a pobočke zahraničnej banky pravdivé informácie, ktoré banka a pobočka zahraničnej banky potrebujú na účel tohto preverenia. Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné pravdivosť poskytnutých údajov písomne zabezpečiť v zmluve o nimi poskytnutej záruke alebo o vklade podľa § 5 písm. a) sankciou neplatnosti uzavretia tejto zmluvy a v zmluve o úvere podľa § 5 písm. b) sankciou okamžitej splatnosti celej dlžnej sumy ku dňu, keď sa banka alebo pobočka zahraničnej banky dozvedela o nepravdivosti týchto údajov, vrátane splatnosti úrokov za celú dohodnutú dobu úveru.

(2) Banka a pobočka zahraničnej banky poskytujú osobám podľa odseku 1 úvery alebo záruky, len ak o tom jednoduše rozhodne štatutárny orgán banky alebo vedúci pobočky zahraničnej banky na základe písomného rozboru príslušného obchodu a finančnej situácie žiadateľa. Z rozhodovania je vylúčená osoba, ktorej sa rozhodnutie týka.

(3) Do 30 dní po uplynutí kalendárneho roka je každá osoba uvedená v odseku 4 písm. a), b), c) a f) a odseku 5 písm. a), b), c) a f) povinná písomne oznámiť banke alebo pobočke zahraničnej banky všetky informácie potrebné na zistenie ďalších osôb, ktoré na základe vzťahu k oznamovateľovi majú k banke alebo k pobočke zahraničnej banky osobitný vzťah. Takto získané informácie sú banka a pobočka zahraničnej banky povinné spracovať do prehľadu osôb s osobitným vzťahom k nej a na požiadanie odovzdať Národnej banke Slovenska a Fondu ochrany vkladov na účely podľa osobitného predpisu. 32) Opatrenie, 23) ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ustanoví náležitosti tohto oznámenia.

(4) Za osoby, ktoré majú osobitný vzťah k banke, sa na účely tohto zákona považujú

- a) členovia štatutárneho orgánu banky, vedúci zamestnanci banky, ďalší zamestnanci banky určení stanovami banky a prokurista banky,
- b) členovia dozornej rady banky,
- c) osoby, ktoré majú kontrolu nad bankou, členovia štatutárnych orgánov takýchto právnických osôb a vedúci zamestnanci takýchto právnických osôb,
- d) osoby blízke 30) členom štatutárneho orgánu banky, dozornej rady banky, vedúcim zamestnancom banky alebo fyzickým osobám, ktoré majú kontrolu nad bankou,
- e) právnické osoby, na ktorých niektoré z osôb uvedených v písmenách a), b), c) alebo d) majú kvalifikovanú účasť,
- f) akcionári, ktorí majú kvalifikovanú účasť na banke, a akákoľvek právnická osoba, ktorá je pod ich kontrolou alebo ktorá má nad nimi kontrolu,
- g) právnické osoby pod kontrolou banky,
- h) členovia Bankovej rady Národnej banky Slovenska,
- i) audítor alebo fyzická osoba, ktorá vykonáva v mene auditorskej spoločnosti auditorskú činnosť v banke,
- j) člen štatutárneho orgánu inej banky a vedúci pobočky zahraničnej banky,
- k) počas nútenej správy správca banky, zástupca správcu a pribratý odborný poradca,
- l) jej hypotekárny správca a zástupca jej hypotekárneho správcu,
- m) osoby, ktoré majú uzavretý právny vzťah s bankou, ktorý môže viesť k vzniku kvalifikovanej účasti na banke.

(5) Za osoby, ktoré majú osobitný vzťah k pobočke zahraničnej banky, sa na účely tohto zákona považujú

- a) vedúci pobočky zahraničnej banky,
- b) členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady zahraničnej banky,
- c) osoby, ktoré majú kontrolu nad zahraničnou bankou, členovia štatutárnych orgánov takýchto právnických osôb,
- d) osoby blízke 30) osobám uvedeným v písmene a) alebo b) alebo fyzickým osobám, ktoré majú kontrolu nad zahraničnou bankou,
- e) právnické osoby, na ktorých niektoré z osôb uvedených v písmenách a), b), c) alebo d) majú kvalifikovanú účasť,
- f) akcionári, ktorí majú kvalifikovanú účasť na zahraničnej banke, a akákoľvek právnická osoba, ktorá je pod ich kontrolou alebo ktorá má nad nimi kontrolu,
- g) právnické osoby pod kontrolou zahraničnej banky,
- h) členovia Bankovej rady Národnej banky Slovenska,
- i) audítor alebo fyzická osoba, ktorá vykonáva v mene auditorskej spoločnosti auditorskú činnosť v pobočke zahraničnej banky,
- j) vedúci inej pobočky zahraničnej banky a člen štatutárneho orgánu banky,
- k) jej hypotekárny správca a zástupca jej hypotekárneho správcu.

23) § 1 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 1/1993 Z.z. o Zbierke zákonov Slovenskej republiky v znení zákona č. 44/1998 Z.z.

30) § 116 Občianskeho zákonníka.

32) Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 118/1996 Z.z. o ochrane vkladov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Potvrdenie o zverejnení

Obchodné meno: Letisko Sliach, a.s.

IČO: 36 633 283

Sídlo: Letisko Sliach, 962 31 Sliach

Číslo telefónu:

e-mail:

(ďalej len „spoločnosť“)

Zastúpená: Ing. Roland Schaller, predseda predstavenstva

potvrďuje, že v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení zverejnila nasledovné dokumenty, ktoré uzatvorila s Československou obchodnou bankou, a.s, so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 36 854 140, IČ DPH: SK7020000218, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu v Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 4314/B:

Názov dokumentu:

Popis predmetu zmluvy/dodatku:

Hodnota predmetu zmluvy/dodatku<sup>1</sup>:

Označenie nehnuteľností<sup>2</sup>:

Číslo účtu:

Dátum uzatvorenia:

Dátum zverejnenia:

Miesto/Adresa zverejnenia<sup>3</sup>:

Registračné číslo<sup>4</sup>:

V .....dňa .....

Spoločnosť :  
Meno a priezvisko<sup>5</sup>:

Podpis:

Pečiatka:

<sup>1</sup> ak možno hodnotu určiť

<sup>2</sup> všetky identifikačné údaje z listu vlastníctva

<sup>3</sup> uviesť názov, www adresu, Obchodný vestník, Centrálny register zmlúv

<sup>4</sup> uviesť v prípade, že bolo pri zverejnení pridelené